

Данное руководство содержит сведения о настройке телефона и краткий обзор его функций.

\* Некоторая информация, приведенная в настоящем руководстве, может не соответствовать вашему телефону, поскольку зависит от установленного программного обеспечения и/или вашего оператора сотовой связи. Дизайн, спецификации и другие данные могут изменяться без предварительного уведомления.

World Wide Web  
http://www.ru.samsungmobile.com

Printed in Korea  
Code No.: GH68-10955A  
Russian. 05/2006. Rev.1.0

## Установка SIM-карты и аккумулятора

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека и вставьте SIM-карту.



2. Установите аккумулятор и вставьте крышку обратно.



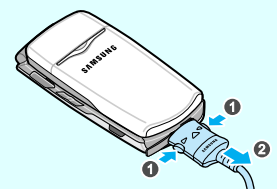
## Зарядка аккумулятора

1. Присоедините к телефону зарядное устройство.



К розетке сети переменного тока

2. После завершения зарядки отсоедините зарядное устройство.



**Примечание.** Перед извлечением аккумулятора необходимо обязательно отсоединить зарядное устройство. В противном случае можно повредить телефон.

## Внешний вид телефона и функции клавиш

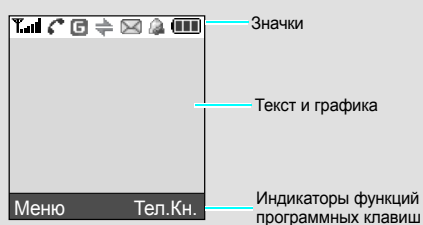


### Режим «без звука»

Чтобы отключить все звуки на телефоне, в режиме ожидания нажмите и удерживайте клавишу **#**. Чтобы выйти из режима «без звука», снова нажмите и удерживайте эту клавишу.

## Дисплей

Когда вы не говорите по телефону и не пользуетесь меню, телефон находится в режиме ожидания. Набирать новый номер нужно именно в этом режиме.



В верхней части дисплея могут отображаться следующие индикаторы состояния.

Значок	Описание
	Мощность принимаемого сигнала
	Выполняется вызов
	Вне зоны обслуживания; выполнение и прием вызовов невозможны
	Сеть GPRS
	Зона роуминга
	Включен режим «без звука» или настроен вибровывод
	Включен режим «без звука»
	Включена переадресация вызовов
	Работает ИК-порт
	Новое SMS-сообщение
	Новое MMS-сообщение
	Новое сообщение голосовой почты
	Установлен будильник
	Уровень заряда аккумулятора

## Использование меню

Чтобы открыть главное меню, в режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню**.

Текущие функции программных клавиш обозначаются расположенными над ними надписями в нижних углах дисплея. Чтобы выполнить указанную функцию, нажмите левую (L) или правую (R) программную клавишу.



Чтобы вернуться на предыдущий уровень меню, нажмите программную клавишу **Вверх** или клавишу **C**.

Нажмите эту клавишу, чтобы выйти из меню, не меняя параметров.

Клавишам перемещения (L, R, Up, Down) можно назначить часто используемые пункты меню для быстрого доступа к ним. Клавиша **Вверх** зарезервирована для быстрого доступа к меню **Радио**.

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню**.
2. В меню **Настройки телефона** выберите пункт → **Быстрый доступ**.
3. Выберите клавишу.
4. Выберите меню, которое требуется назначить этой клавише.

Чтобы выбрать или изменить определенный параметр меню, выполните следующие действия.

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню**.
  2. С помощью клавиш перемещения выделите нужное меню и нажмите программную клавишу **Выбрать** или клавишу **OK**.
  3. Если в меню имеются вложенные меню, то выберите нужное из них с помощью клавиш перемещения. Нажмите программную клавишу **Выбрать** или клавишу **OK**, чтобы открыть подменю.
- Повторите действия, если выбранное меню содержит дополнительные подменю.
4. Выберите нужный параметр с помощью клавиш перемещения.
  5. Для подтверждения изменения параметра нажмите программную клавишу **Выбрать** или клавишу **OK**.

### Номера быстрого доступа

Для быстрого доступа к нужным меню можно использовать номера быстрого доступа, которые отображаются рядом с их названиями в режиме меню.

## Включение и выключение телефона

1. Чтобы включить телефон, нажмите и удерживайте клавишу **Вкл/Выкл** несколько секунд.
2. Чтобы выключить телефон, нажмите и удерживайте клавишу **Вкл/Выкл** дольше двух секунд.

## Изменение языка

1. В режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню**.
2. В меню **Настройки телефона** выберите пункт → **Язык**.
3. Выберите язык.

## Выполнение вызова

1. В режиме ожидания введите код зоны и телефонный номер абонента, а затем нажмите клавишу **Вкл/Выкл**.
2. Для завершения вызова нажмите клавишу **Вкл/Выкл**.

## Ответ на вызов

1. Когда телефон зазвонит, нажмите программную клавишу **Принять** или клавишу **Вкл/Выкл**, чтобы ответить на вызов.  
Для отклонения вызова нажмите программную клавишу **Отказ** или клавишу **Вкл/Выкл**.
2. Для завершения вызова нажмите клавишу **Вкл/Выкл**.

## Схема меню

### 1. SIM AT\*

### 2. Журнал звонков

- 2.1 Пропущенные
- 2.2 Входящие
- 2.3 Исходящие
- 2.4 Удалить все
- 2.5 Продолжительность
- 2.6 Стоимость\*

### 3. Услуги сети

- 3.1 Переадресация
- 3.2 Запреты вызовов
- 3.3 Ожидание вызова
- 3.4 Выбор сети
- 3.5 Идентификатор абонента
- 3.6 Закрытая группа абонентов
- 3.7 Выбор диапазона

### 4. Настройки звука

- 4.1 Звук звонка
- 4.2 Громкость звонка
- 4.3 Тип сигнала
- 4.4 Звук клавиатуры
- 4.5 Звук сообщений
- 4.6 Сигналы при вызове
- 4.7 Звук крышки
- 4.8 Вкл/Выкл питания
- 4.9 Дополнительные звуки

### 5. Сообщения

- 5.1 SMS сообщения
- 5.2 MMS сообщения
- 5.3 Push сообщения

### 6. WAP и игры

- 6.1 WAP браузер
- 6.2 Игры
- 6.3 Звуки
- 6.4 Картинки
- 6.5 Удалить все
- 6.6 Состояние памяти

### 7. Органайзер

- 7.1 Будильник
- 7.2 Календарь
- 7.3 Время и дата
- 7.4 Калькулятор
- 7.5 Список дел
- 7.6 Диктофон
- 7.7 Конвертер валют

### 8. Радио

### 9. Настройки телефона

- 9.1 Включить ИК-порт
- 9.2 Мои настройки
- 9.3 Приветственное сообщение
- 9.4 Свой номер
- 9.5 Язык
- 9.6 Безопасность
- 9.7 Дополнительные настройки
- 9.8 Быстрый доступ
- 9.9 Сброс настроек

В режиме ожидания нажмите программную клавишу **Тел.Кн.**

- 1 Найти
- 2 Новая запись
- 3 Найти группу
- 4 Правка группы
- 5 Быстрый набор
- 6 Удалить все
- 7 Состояние памяти
- 8 SDN\*

\* Функция доступна только в том случае, если она поддерживается SIM-картой.

## ← Ввод текста

**Изменение режима ввода текста**

Находясь в поле ввода текста, нажимайте правую программную клавишу, пока не отобразится значок нужного режима.

- T9** . Режим T9.
- A / R** . Алфавитный режим.
- 1** . Режим ввода цифр.
- Пусто. Режим ввода символов.

**Режим T9**

- Слово набирается клавишами **2—9**. Для ввода одной буквы соответствующую клавишу нужно нажать только один раз.

Пример. Чтобы ввести слово "Привет", в режиме T9 нажмите клавиши **5, 6, 4, 2, 3** и **6**.

В режиме T9 слово предугадывается при наборе и может изменяться при нажатии каждой следующей клавиши.

- Прежде чем заменять или удалять набранные символы, введите слово полностью.

- Если отображается правильное слово, перейдите к шагу 4. В противном случае нажимайте клавишу **0** для отображения других вариантов слова, соответствующих нажатым клавишам.

- Чтобы вставить пробел, нажмите клавишу **#** и начинайте вводить следующее слово.

Функция	Описание	Доступ
Отображение стоимости вызовов	Просмотр стоимости вызовов.	Меню > Журнал звонков > Стоимость
Услуги сети	Доступ к услугам сети, которые предоставляются оператором мобильной связи.	Меню > Услуги сети
Выбор мелодии и громкости	Выбор мелодии для входящих вызовов или уровня громкости.	Меню > Настройки звука > Звук звонка или Громкость звонка
Тип сигнала	Выбор типа сигнала для звонка вызова.	Меню > Настройки звука > Тип сигнала
Выбор звука клавиш	Выбор звука, который издает телефон при нажатии клавиш.	Меню > Настройки звука > Звук клавиатуры
Выбор звука сообщений	Выбор мелодии для входящих SMS-, MMS-сообщений или сообщений сети. Определение периода оповещения о приеме нового сообщения.	Меню > Настройки звука > Звук сообщений
Сигналы при вызове	Подача сигнала во время вызова при получении нового сообщения или наступлении времени, на которое установлен сигнал оповещения.	Меню > Настройки звука > Сигналы при вызове
Звук крышки	Выбор сигнала, подаваемого при открытии или закрытии телефона.	Меню > Настройки звука > Звук крышки
Звук включения/выключения питания	Выбор мелодии, воспроизводимой при включении или выключении телефона.	Меню > Настройки звука > Вкл/Выкл питания
Дополнительные звуки	Настройка дополнительных звуковых сигналов телефона.	Меню > Настройки звука > Дополнительные звуки
Чтение SMS или MMS сообщений	Чтение полученных, отправленных и сохраненных сообщений.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Входящие, Исходящие или Черновики

## ← Важная информация по технике безопасности

Прежде чем пользоваться телефоном, прочитайте это руководство. Несоблюдение изложенных в нем правил может оказаться опасным или незаконным.

**Безопасность дорожного движения**

Не пользуйтесь телефонной трубкой за рулем движущегося автомобиля; остановите автомобиль, чтобы поговорить по телефону.

**Выключайте устройство на автозаправочных станциях!**

Не пользуйтесь телефоном на автозаправочных станциях (станциях техобслуживания), а также вблизи емкостей с топливом или химическими веществами.

**Выключайте устройство в самолете!**

Мобильные телефоны являются источником радиопомех. Пользоваться ими в самолете опасно и противозаконно.

**Выключайте устройство рядом с любым медицинским оборудованием!**

В больницах и других медицинских учреждениях может применяться оборудование, чувствительное к внешнему радиочастотному излучению. Следуйте всем действующим правилам и инструкциям.

**Радиопомехи**

Все мобильные телефоны подвержены воздействию радиопомех, ухудшающих качество связи.

**Особые правила**

Соблюдайте особые предписания, действующие в той или иной ситуации, и обязательно выключайте телефон в местах, где его использование запрещено.

**Водонепроницаемость**

Телефон не является водонепроницаемым. Оберегайте его от воздействия влаги.

**Разумное использование**

Во время разговора телефон должен находиться в обычном положении (рядом с ухом). Избегайте прикосновения к антенне, когда телефон включен.

**Экстренные вызовы**

Введите местный номер службы экстренной помощи и нажмите клавишу ☎. Не завершайте вызов до получения соответствующего разрешения от оператора.

**Дети и телефон**

Храните телефон, а также его компоненты и принадлежности в недоступном для детей месте.

**Алфавитный режим**

Нажмите клавишу, на которой указана нужная буква:

— один раз для ввода первой буквы;

— два раза для ввода второй буквы;

— и т.д.

Например, необходимо нажать клавишу **2** трижды для ввода буквы "В", а клавишу **5** два раза для ввода буквы "Н".

**Режим ввода цифр**

Нажимайте клавиши, соответствующие цифрам, которые требуется ввести.

**Режим ввода символов.**


Нажмите цифровые клавиши, соответствующие необходимым символам, затем нажмите программную клавишу **Д**. Для отображения дополнительных символов используйте клавиши **Вверх** и **Вниз**.

**Советы по вводу текста**

- Для перемещения курсора используйте клавиши перемещения.
- Чтобы удалить отдельный символ, нажмите клавишу **С**. Для очистки дисплея нажмите и удерживайте клавишу **С**.
- Для вставки пробела между символами нажмите клавишу **#**.
- Для изменения регистра в режиме T9 и алфавитном режиме служит клавиша **\***.
- Для ввода знаков препинания в режиме T9 и алфавитном режиме служит клавиша **1**.

Функция	Описание	Доступ
Отправка SMS или MMS сообщений	Создание и отправка сообщений на другие мобильные телефоны.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Создать
Шаблоны сообщений	Задание шаблонов часто используемых сообщений или смайлов.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Шаблоны или Шаблоны смайлов
Параметры обмена сообщениями	Настройка параметров для использования услуг обмена сообщениями.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Настройки
Удаление сообщений	Удаление сообщений определенного типа или всех сообщений сразу.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Удалить все
Состояние памяти для сообщений	Проверка сведений о памяти для сообщений.	Меню > Сообщения > SMS сообщения или MMS сообщения > Состояние памяти
Голосовая почта	Доступ к серверу голосовой почты и прослушивание сообщений сети.	Меню > Сообщения > SMS сообщения > Голосовая почта
Сообщения сети	Изменение параметров службы и получение доступа к сообщениям сети.	Меню > Сообщения > SMS сообщения > Сообщения сети
MMS профиль	Выбор или настройка профиля подключения для MMS.	Меню > Сообщения > MMS сообщения > MMS профиль
Push сообщения	Изменение параметров службы и получение доступа или удаление push-сообщений.	Меню > Сообщения > Push сообщения

**Принадлежности и аккумуляторы**
Используйте только рекомендованные компанией Samsung аккумуляторы и другие принадлежности, например гарнитуры и кабели для передачи данных. Использование любых принадлежностей, отличных от рекомендованных, может привести к поломке устройства, травме и представлять угрозу безопасности.

<b>Внимание</b>	Использование аккумулятора неправильного типа может послужить причиной взрыва телефона. Утилизируйте старые аккумуляторы в соответствии с действующими правилами.
	Длительное использование гарнитуры при очень высокой громкости может привести к нарушениям слуха.

**Квалифицированное обслуживание**

Доверьте ремонт телефона только квалифицированным специалистам.

## ← Сведения об удельном коэффициенте поглощения (SAR)

Мобильный телефон является приемником и передатчиком радиосигналов. Он сконструирован и изготовлен с учетом ограничений в отношении облучения радиочастотной (РЧ) энергией, установленных Советом ЕС. Эти ограничения являются составной частью общих директив и определяют допустимые уровни ЭМИ для населения. Директивы основаны на стандартах безопасности, разработанных независимыми научными организациями путем проведения систематических исследований и тщательного анализа их результатов.

Стандарты ограничивают уровень излучения со значительным запасом, гарантирующим безопасность для всех людей, независимо от возраста и состояния здоровья.

Для определения уровня облучения, возникающего при работе мобильного телефона, используется единица измерения, называемая удельным коэффициентом поглощения (SAR). Установленное Советом ЕС предельное значение коэффициента SAR составляет 2,0 Вт/кг. Максимальное значение коэффициента SAR для данной модели телефона — 0,475 Вт/кг.

## ← Отправка SMS-сообщения

- В режиме ожидания нажмите программную клавишу **Меню**.
- В меню **Сообщения** выберите пункт → **SMS сообщения** → **Создать**.
- Введите текст сообщения.
- Чтобы добавить в сообщение объект, нажмите программную клавишу **Опции** и выберите один из следующих вариантов.
  - Добав. объект.** Добавление звуков, картинок или анимированных изображений.
  - Добав. шаблон.** Добавление текстовых шаблонов.
  - Добав. смайл.** Добавление смайлов.
  - Добав. из тел.кн.** Добавление контактов из телефонной книги.
  - Добав. закладку.** Добавление закладок.
- Нажмите программную клавишу **Опции** и выберите пункт **Только отправить**, **Сохранить и отправить** или **Только сохранить**.
- При выборе варианта **Сохранить и отправить** или **Только сохранить** укажите область памяти.
- Введите номер адресата и нажмите программную клавишу **Д**.

Функция	Описание	Доступ
WAP-браузер	Запуск и настройка WAP-браузера.	Меню > WAP и игры > WAP браузер
Получение доступа к файлам мультимедиа	Получение доступа к играм, звуковым файлам и картинкам, находящимся в памяти телефона.	Меню > WAP и игры > Игры, Звуки, Картинки
Удаление всех файлов мультимедиа	Удаление игр, звуковых файлов, картинок из каждой папки или всех файлов мультимедиа сразу.	Меню > WAP и игры > Удалить все
Состояние памяти для WAP и игр	Проверка объема памяти, используемого для игр, звуков и картинок.	Меню > WAP и игры > Состояние памяти
Будильник	Установка будильника на определенное время.	Меню > Органайзер > Будильник
Календарь	Отслеживание расписания на день или месяц.	Меню > Органайзер > Календарь
Время и дата	Ручная настройка текущего времени и даты.	Меню > Органайзер > Время и дата
Калькулятор	Выполнение основных арифметических операций.	Меню > Органайзер > Калькулятор
Список задач	Создание списка задач и назначение срока исполнения для каждой из них.	Меню > Органайзер > Список дел
Диктофон	Запись голосовых напоминаний и их прослушивание.	Меню > Органайзер > Диктофон
Конвертер валют	Пересчет сумм в различных валютах.	Меню > Органайзер > Конвертер валют
Радио	Прослушивание на телефоне музыки или новостей, транслируемых по радио.	Меню > Радио
ИК-порт	Передача и получение данных через инфракрасный порт с телефонов и компьютеров, поддерживающих такую возможность.	Меню > Настройки телефона > Включить ИК-порт

## ← Заявление о соответствии (R&TTE)

**Описание изделия:** Переносной сотовый телефон (GSM 900/1800/1900)

**Наименование модели:** SGH-X210

**Изоготовленный:** Samsung Electronics Co., Ltd, 94-1, Imsoo-Dong, Gumi City, Kyung-Buk, Korea, 730-350' к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

**Безопасность** : EN 60950-1:2001 **SAR** : EN 50360:2001
**ЭМС** : EN 301 489-01 v1.4.1 (08-2002) **EN** : EN 50361:2001
 : EN 301 489-07 v1.2.1 (08-2002) **Сеть** : EN 301 511 v9.0.2 (03-2003)

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

Процедура подтверждения соответствия, упомянутая в статье 10 и подробно описанная в Приложении [IV] директивы 1999/5/EC, проводилась с привлечением следующих организаций:

BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, Surrey, KT12 2TD, UK
Contrassegno di identificazione: 0168

**Техническая документация хранится в:** Samsung Electronics QA Lab.

**и предоставляется по запросу.**

**(Представитель в ЕС)**

**место и дата выпуска:**

Samsung Electronics Euro QA Lab, Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK
2006. 05. 08

*Yong-Sang Park* / ст. менеджер

\* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения телефона.

## ← Краткий справочник функций

Этот раздел содержит краткое описание функций мобильного телефона.

Функция	Описание	Доступ
Поиск контакта	Поиск контактов в телефонной книге.	Тел.Кн. > Найти
Добавление нового контакта	Добавление нового контакта в телефонную книгу.	Тел.Кн. > Новая запись книги.
Поиск по группам	Поиск контактов в телефонной книге по группам абонентов.	Тел.Кн. > Найти группу
Изменение свойств группы абонентов	Выбор мелодии для вызовов и сообщений, поступающих от членов определенной группы. Изменение имени группы.	Тел.Кн. > Правка группы
Быстрый набор	Назначение восьми часто используемых телефонных номеров цифровым клавишам (2–9).	Тел.Кн. > Быстрый набор
Удаление контактов из телефонной книги	Удаление всех записей телефонной книги, которые хранятся в памяти телефона, на SIM-карте или в памяти обоих типов.	Тел.Кн. > Удалить все
Состояние памяти телефонной книги	Просмотр общего числа контактов телефонной книги в памяти телефона или на SIM-карте.	Тел.Кн. > Состояние памяти
Просмотр последних вызовов	Просмотр последних исходящих, принятых или пропущенных вызовов.	Меню > Журнал звонков > Пропущенные, Входящие, Исходящие
Удаление последних вызовов	Удаление записей о вызовах определенного типа или всех записей сразу.	Меню > Журнал звонков > Удалить все
Отображение продолжительности вызовов	Просмотр продолжительности последних принятых и сделанных вызовов. Сброс счетчика времени.	Меню > Журнал звонков > Продолжительность

Функция	Описание	Доступ
Настройки дисплея	Изменение параметров дисплея и подсветки.	Меню > Настройки телефона > Мои настройки
Приветственное сообщение	Ввод приветствия, которое отображается при включении телефона.	Меню > Настройки телефона > Приветственное сообщение
Собственные телефонные номера	Проверка собственных телефонных номеров и присвоение им имен. Изменение номера с помощью этой функции не приведет к изменению номера предоставленного вам оператором связи.	Меню > Настройки телефона > Свой номер
Язык дисплея	Выбор языка для отображения текста на дисплее телефона.	Меню > Настройки телефона > Язык
Безопасность	Защита телефона от несанкционированного использования.	Меню > Настройки телефона > Безопасность
Дополнительные настройки	Настройка функции автодозвона или способа ответа.	Меню > Настройки телефона > Дополнительные настройки
Быстрый доступ к меню	Назначение клавишам перемещения наиболее часто используемых пунктов меню для быстрого доступа к ним.	Меню > Настройки телефона > Быстрый доступ
Сброс настроек	Восстановление стандартных (заводских) настроек телефона.	Меню > Настройки телефона > Сброс настроек

<p><b>Мобильный телефон Samsung SGH-X210</b></p> <p>Данный товар <b>предназначен</b> для работы в качестве абонентской радиостанции носимой в <b>стандарте</b> GSM-900/1800</p> <p><b>Размеры (ВxШxГ):</b> 66,2x44x19,7 мм</p> <p><b>Вес:</b> 78 г</p> <p><b>1 Аккумулятор*:</b> Стандартный. Li-Ion, 750 mAh до 210 часов в режиме ожидания, до 3,5 часов в режиме разговора.</p> <p>Срок службы товара: 3 года.</p>
<p><b>Основные потребительские характеристики:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>3 рабочих диапазона (GSM900/1800/1900).</li> <li>65,536 цветов UFB-экраны.</li> <li>40-инструментальная клавиатура звонка.</li> <li>Доступ в интернет (WAP 2.0).</li> <li>Мультимедийные сообщения (MMS).</li> <li>GPS класс 10, JAVA.</li> <li>Органайзер (календарь, список дел, будильник, мерное время, калькулятор).</li> <li>FM-радио.</li> <li>Телефонная книга 1000 номеров.</li></ul>
<p>* время работы аккумулятора зависит от конфигурации сотовой сети, расстояния до базовой станции, типа SIM-карты, рельефа местности и т.п.</p>

<p>ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОЦЕДУРЫ</p> <p>Абонентская радиостанция нового стандарта GSM 900/1800 SGH-X210 произведена Фабри Samsung Electronics Co., Ltd. сертифицирована органами по сертификации "Ростест-Москва"</p>	
Сертификат соответствия:	
Сертификат соответствия выдан:	
Сертификат соответствия выдан/продлен до:	
Идентификационный номер изделия:	RUССТ P 13132-23-99
Идентификационный номер нового типа:	RUССТ P 13132-24-99
SGH-X210 соответствует требованиям нормативных документов:	
	
Срок службы: 3 года	
Изготовитель:	Самсунг Электроникс Ко,Лтд.
Производитель Электроника Co,Лтд.	
Адрес:	
No Fl, Samsung Main Building, 206, 2-ka, Teopung-Rd, Chung-Ki, Seoul, Korea	Korea, Seul, Samsung Main Building, 206, 2-ka, Teopung-Rd, Chung-Ki